



Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

Zmluvné strany

9106402545

Dodávateľ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky: 2749/B Adresa kontaktného miesta: RC KT JUH, 960 24, Lieskovská cesta 1418 5		Odberateľ: Obec Čalovec Hlavná 170 / 170 946 02 Čalovec	
Zastúpený (meno, funkcia) Ing. Ján Valko, predseda predstavenstva Ing. Milan Hargaš, člen predstavenstva		Zastúpený (meno, funkcia) Zoltán Molnár starosta obce	
IČO: 35815256 SKNACE: 35230	DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 00306401 SKNACE: 84110	DIČ: 2021014732 IČ DPH: Štátna príslušnosť: Slovensko
Bankové spojenie: Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. Č.úctu: 1001018151/0200 IBAN/BIC SK9002000000001001018151 / SUBASKBX		Bank.spoj.pre došlé platby: Prima banka Slovensko, a.s. Č.úctu: 3803037003/5600 IBAN/BIC SK3756000000003803037003 / KOMASK2X Bank.spoj.pre odosl.platby: Prima banka Slovensko, a.s. Č.úctu: 3803037003/5600 IBAN/BIC SK3756000000003803037003 / KOMASK2X	
Vybavuje: RC KT JUH telefón: 0918869300 fax: 045/6262493		Vybavuje: telefón: 035 7721135, 0907053987 fax: 035 7790121 email: ocucalovec@gutanet.sk	
Odborné miesto: Obec Čalovec - byt	Obec: Čalovec		Ulica: Pohraničná
Odborné miesto (číslo): 4101515650	PSC a pošta: 946 02 Čalovec		Č.orient.: 418 Č.súp.: 170
Telefón:		E-mail:	
Adresa pre poštový styk: (ak odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)			
Obec Čalovec		Fax:	
PSC a pošta: 946 02 ČALOVEC		Ulica: Hlavná	
Telefón:		Č.orient.: 170 Č.súp.: 170	
Fax:		Email:	
Spôsob platby: Prevodný príkaz - príjem		Obdobie opakovanej dodávky: Klasický - mesačný cyklus	
Predpokladaný ročný odber v m ³ : 10	Predpokladaný ročný odber * v kWh: 107	Dohodnutý druh tarify: M1	Evidenčné číslo zmluvy: 9106402545
Spôsob zasielania faktúr: ☐ elektronicky na e-mailovú adresu: ☐ poštou na adresu pre poštový styk		POD: SKSPDIS010210002399	
Dátum prihlásenia: 21.12.2017			
Termín začatia dodávky: Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia odberateľa do distribučnej siete (napríklad: deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla).			
Dĺžka trvania zmluvy: zmluva na dobu neurčitú			
Poznámky: Informatívne údaje potrebné k zmene dodávateľa: Predpokladaný začiatok dodávky: Pôvodný dodávateľ: Platnosť zmluvy u pôvodného dodávateľa do: Dĺžka výpovednej lehoty:			

1. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej ako „**Zmluva**“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami (ďalej len „**OP**“), ktorými sa pre účely tejto zmluvy rozumejú Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) alebo v prípade, ak Odberateľ spĺňa definíčné znaky Malého podniku podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pri dodávke plynu pre Malé podniky. Obchodné podmienky pre odberateľov kategórie Malé podniky sú schválené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre Malé podniky, zverejnených na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk (ďalej ako „**Cenník Dodávateľa**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej ako „**Cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred podpisom Zmluvy prevzal.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do Odberného miesta podľa Zmluvy odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno Odberné miesto, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na odberné miesto, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovne obnovenie distribúcie plynu do predmetného odberného miesta spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk.

3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa uvedené v tejto Zmluve za účelom výkonu činností Dodávateľa podľa udeleného povolenia na podnikanie v oblasti energetiky, a to najmä pre účely uzatvorenia a vykonávania Zmluvy vrátane jej zmien, ukončenia, ako aj plnenia zmluvných povinností z nej vyplývajúcich alebo súvisiacich, pre vysporiadanie všetkých záväzkov a nárokov Zmluvných strán z nej vzniknutých, a to po dobu nevyhnutne potrebnú pre zabezpečenie výkonu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu Dodávateľa a Odberateľa v nevyhnutnom rozsahu na základe § 10 ods. 3 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas¹**



- so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa v rozsahu uvedenom v Zmluve a/alebo poskytnutom akoukoľvek inou preukázateľnou formou Dodávateľovi, za účelom výkonu činností Dodávateľa podľa udeleného povolenia na podnikanie v oblasti energetiky, a to najmä pre účely vykonávania Zmluvy vrátane jej zmien, ukončenia ako aj plnenia zmluvných povinností z nej vyplývajúcich alebo súvisiacich, pre vysporiadanie všetkých záväzkov a nárokov Zmluvných strán z nej vzniknutých aj nad rámec nevyhnutný pre plnenie Zmluvy, a to po dobu nevyhnutne potrebnú pre zabezpečenie výkonu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu Dodávateľa a Odberateľa;

¹ Nehodiace sa prečiarknite

- aby povinnosť Dodávateľa informovať Odberateľa o spracovaní osobných údajov prostredníctvom tretích strán bola splnená aj ich zverejnením na webovom sídle Dodávateľa www.spp.sk;
- so získavaním svojich osobných údajov kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií.

3.3. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas**



- so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa na účely marketingových aktivít, ako aj s poskytnutím a/alebo sprístupnením svojich osobných údajov tretím stranám;
- aby mu Dodávateľ alebo tretia strana, ktorej Dodávateľ poskytol a/alebo sprístupnil jeho osobné údaje, zasielali nevyžiadané obchodné ponuky pre informáciu o akýchkoľvek produktoch alebo službách Dodávateľa alebo tretích osôb, alebo ho vo veci nevyžiadanych obchodných ponúk kontaktovali, vrátane zasielania newslettera (informačného letáka) alebo iných reklamných alebo marketingových materiálov, a to najmä prostredníctvom pošty, elektronickej pošty, SMS správ, prípadne priamym telefonickým oslovením alebo automatickými volaciami a komunikačnými systémami.

3.4. Súhlas na marketingové aktivity udelený Odberateľom trvá aj po skončení Zmluvy a Odberateľ má právo tento súhlas kedykoľvek bezplatne odvolať.

3.5. Odberateľ berie na vedomie a súhlasí, že v prípade nevyznačenia súhlasu alebo nesúhlasu so spracúvaním osobných údajov v tejto Zmluve bude Dodávateľ postupovať pri spracúvaní jeho osobných údajov v zmysle ustanovení OP.

3.6. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je potrebné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa podnikania, adresa pre poštový styk, dátum narodenia, telefónne číslo, emailová adresa, IBAN Odberateľa.

3.7. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom svojho webového sídla (www.spp.sk) na podstránke Osobné údaje.

4. **Záverečné ustanovenia Zmluvy**

4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do Odborných miest špecifikovaných v tejto Zmluve.

4.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi príslušnými ustanoveniami OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky, ako ten definovaný v záhlaví Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky plyn dodávať do Odborného miesta.

4.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto zmluvy nakupuje:



a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo

~~b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.~~

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a). Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde u odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto zmluvy, je odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi § 69 platného Zákona o energetike.



9106402545



Za dodávateľa:

V. ŽVOLENE dňa 21.12.2017

Meno a podpis zodpovednej osoby za dodávateľa

Ing. Mária Štubňová
manažér služieb zákazníkom



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
-3136-

Za odberateľa:

V. ČALOVEC dňa 08.01.2018

Zoltán Molnár starosta obce

OBEC ČALOVEC
946 02 Čalovec č. 170
-3-



9106402545

Osobitné dojednanie k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) číslo: 9106402545

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom pripojenia v zmysle obchodných podmienok.

Podmienkou nadobudnutia účinnosti zmluvy je jej predchádzajúce zverejnenie, a to v rozsahu a spôsobom určeným platnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zverejniť zmluvu podľa predchádzajúcej vety má odberateľ, ktorý je povinný o splnení tejto povinnosti bezodkladne informovať dodávateľa. Ak dôjde k zverejneniu zmluvy po dátume uvedenom v prvej vete tohto odseku, zmluvné strany týmto deklarujú, že text tejto zmluvy vyjadruje obsah ich predchádzajúcich dohôd a na tomto základe sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa budú posudzovať aj ich práva a povinnosti súvisiace s dodávkou plynu, ktoré vznikli v období od 21.12.2017 do nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa tohto bodu.

Za dodávateľa:

V. ZVOLENE

dňa 21.12.2017

Meno a podpis zodpovednej osoby za dodávateľa

Ing. Mária Štubňová
manažér služieb zákazníkom

Za odberateľa:

V. ČALOVEC

dňa 08.02.2018

Zoltán Molnár starosta obce

OBEC ČALOVEC
946 02 Čalovec č. 170
- 3 -



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
3136